

AVIS DES SOCIETES

ETATS FINANCIERS DEFINITIFS

Compagnie Tunisienne pour l'Assurance du Commerce Extérieur COTUNACE
Siège social : 14, Rue Borjine -1073 Monplaisir –Tunis

La Compagnie Tunisienne pour l'Assurance du Commerce Extérieur « COTUNACE » publie, ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 décembre 2013 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 24 juillet 2014. Ces états sont accompagnés des rapports général et spécial du commissaire aux comptes : Abd Ellatif ABBAS.

(أ) 2012/12/31	(ب) 2013/12/31			إيضاح	الموازنة - الأصول
الصافي	الصافي	الاستهلاكات والمدخرات	الخام		(مبلغ بالدينار)
38 335	-734 961	-217 097	-517 864	4	أصول غير مادية
38 335	61 972	-416 331	478 303		برامج إعلامية
	-796 933	199 233	-996 166		القيمة الإضافية السلبية
120 328	123 295	-1 274 500	1 397 795	4	أصول مادية للاستغلال
51 868 693	61 818 536	-2 120 962	63 939 498	5	توظيفات
477 737	400 150	-2 093 310	2 493 460		أراضي و بنايات
51 390 956	61 418 387	-27 652	61 446 039		توظيفات مالية أخرى
2 532 691	4 722 668		4 722 668	6	حصة معدي التأمين في التدرجات الفنية
12 044 682	18 934 494	-6 422 302	25 356 796		مستحقات:
9 950 248	14 008 598	-6 422 302	20 430 900	7	مستحقات متولدة عن عمليات التأمين المباشر
1 995 769	4 567 318	-	4 567 318	8	مستحقات متولدة عن عمليات إعادة تأمين
98 665	358 578	-	358 578	9	مستحقات أخرى
3 358 156	2 602 452	-	2 602 452		عناصر أخرى للأصول
2 523 217	1 220 933	-	1 220 933	10	أموال في البنك و الخزينة
834 939	1 381 519	-	1 381 519	11	حسابات تدبوية الأصول
69 962 884	87 466 484	-10 034 861	97 501 346		مجموع الأصول

(أ): قبل الاندماج

(ب): بعد الاندماج

الموازنة - الأموال الذاتية و الخصوم

(مبلغ بالدينار)

2012/12/31 (أ)	2013/12/31 (ب)	إيضاح	
20 000 000	21 568 300		رأس المال الاجتماعي
1 522 277	2 141 645		الإحتياطيات
0	0		أموال ذاتية أخرى
834 083	1 396 865		نتائج مؤجلة
22 356 360	25 106 810		مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة المراجعة المحاسبية
1 118 718	1 540 776		نتيجة السنة المحاسبية
23 475 078	26 647 586	12	مجموع الأموال الذاتية قبل التوزيع
	12 000		مدخرات أخطار وأعباء
4 640 834	8 285 027	13	مدخرات فنية
2 992 836	5 419 974	14	ديون لودائع نقدية متحصّل عليها من المؤسسات المبرند إليها
16 436 489	22 004 258		ديون أخرى
1 813 487	1 812 714	15	ديون متولدة عن عمليات تأمين مباشر
13 469 066	17 353 652	16	ديون متولدة عن عمليات إعادة تأمين
1 153 935	2 837 892	17	ديون أخرى
22 144 288	24 518 657	18	موارد ضمانات الطرفان
273 358	578 983		خصوم أخرى
273 358	578 983		حسابات تسوية الخصوم
46 487 805	60 818 899		مجموع الخصوم
69 962 884	87 466 484		مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

(أ): قبل الإدماج

(ب): بعد الإدماج

الخصوم

قائمة النتائج الفنية (بمبلغ بالدينار)

عمليات صافية 2012(أ)	عمليات صافية 2013(ب)	عمليات مستدة 2013(ب)	عمليات خام 2013(ب)	إيضاح	
2 296 491	3 108 014	-6 593 581	9 701 595		أقساط تأمين مكتتبية
2 171 075	3 172 415	-6 670 225	9 842 640	19	أقساط التأمين الصادرة و المقبولة
125 416	-64 401	76 643	-141 045	20	تغير مذكرات أقساط التأمين غير مكتتبية
270 280	555 053	-	555 053	21	إيرادات التوظيفات المخصصة و المحوثة من قائمة النتائج
336 204	599 655	-	599 655	22	إيرادات فنية أخرى
-359 996	-1 242 165	2 915 997	-4 158 162	23	أعباء التعويضات
-590 043	-1 236 523	3 529 547	-4 766 070		مبالغ التعويضات المدفوعة
354 217	138 257	-375 919	514 176		مبالغ التعويضات المسترجعة
-124 171	-143 900	-237 632	93 732		تغير مذكرات التعويضات
-	-	-	-		تغير مذكرات الفنية الأخرى
0	-51 612	98 546	-150 158		المساهمة في الأرباح والإرجاعات
-719 057	-471 219	1 733 330	-2 204 549		نفقات الإستهلاك
-813 432	-955 365	-	-955 365	24	نفقات الإقتناء
-44 573	23 058	-	23 058		تغير مبالغ نفقات الإقتناء المؤجلة
-845 912	-1 272 241	-	-1 272 241	24	نفقات الإدارة
984 860	1 733 330	1 733 330	0	25	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
-1 604 351	-2 105 490	-	-2 105 490	24	أعباء فنية أخرى
0	0	-	0	3-13	تغير مذكرات التعديل
219 571	392 235	-1 845 709	2 237 944		النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة

(أ): قبل الإدماج

(ب): بعد الإدماج

قائمة النتائج (بمبلغ بالدينار)

سنة مختومة في 2012/12/31(أ)	سنة مختومة في 2013/12/31(ب)	إيضاح	
219 571	392 235		النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة
1 872 298	2 555 672	26	إيرادات التوظيفات
1 795 880	2 555 672		مداخل التوظيفات
76 418			استرداد تصحيحات القيمة على التوظيفات
-270 280	-555 053	21	إيرادات التوظيفات المخصصة و المحوثة من قائمة النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة
216 429	228 038	27	إيرادات غير فنية أخرى
-299 989	-318 594	28	اعباء التوظيفات
-234 526	-252 427		اعباء التصرف في التوظيفات
-65 463	-66 167		تصحيح القيمة على التوظيفات
-1 219	-1 063		اعباء غير فنية أخرى
1 736 811	2 301 236		النتيجة المالية بين الأنشطة العادية قبل احتساب الأداء
-618 093	-760 460	29	الاداءات على النتيجة
1 118 718	1 540 776		النتيجة النهائية

(أ): قبل الإدماج

(ب): بعد الإدماج

جدول التعمهات المقبولة و المقدمة											
في 31 ديسمبر 2012 (أ)					في 31 ديسمبر 2013 (ب)						
ICIEC	CIAGI	FGFEAE	FGRE	COTUNACE	ICIEC	CIAGI	FGFEAE	FGRE	ASSURCREDIT	COTUNACE	إيضاح
1 365 078	518 410	-	68 298 682	239 157 454	886 319	765 632	-	99 373 187	173 853 000	306 632 456	30.1
1 365 078	518 410	-	58 941 103	239 157 454	886 319	765 632	-	80 637 404	173 853 000	306 632 456	
		-	9 357 579	-			-	18 735 783		-	
		-	3 975 068	2 889 321	6 804 359	6 804 359	-	4 524 714		2 889 321	30.2
		-	1 060 144	2 889 321			-			2 889 321	
		-	2 914 924	-	6 804 359	6 804 359	-	4 524 714		-	
		-	2 196 900	2 196 900			-	3 720 596		3 720 596	30.3
1 365 078	518 410	-	74 470 650	244 243 675	7 690 678	7 569 991		107 618 497	173 853 000	313 242 373	I
		-	-	4 336 224			-	-		3 966 173	30.4
		-	-	11 674 264			-	-		11 674 264	30.5
		2 628 000	-	-			1 685 237	-		-	30.6
		2 628 000	-	16 010 488			1 685 237	-		15 640 437	2
1 365 078	518 410	2 628 000	74 470 650	260 254 163	7 690 678	7 569 991	1 685 237	107 618 497	173 853 000	328 882 810	المجموع العام (2+1)
(أ): قبل الاندماج											
(ب): بعد الاندماج											

جدول التدفقات النقدية		
سنة مختومة في	سنة مختومة في	إيضاح
2012/12/31	2013/12/31	
6 385 129	10 286 188	مقاييس أقساط التأمين المحتمل عليها من المؤمن لهم
-1 143 378	-2 056 206	مبالغ لتسديد التعويضات
3 528 707	397 516	مبالغ تمويلات مسترجعة
-1 261 754	-2 903 313	دفعات لمعدي تأمين
223 813	90 974	مقاييس من معدي التأمين
-1 018 146	-846 659	دفعات صندوق ضمان مخاطر التصدير
-82 527	-43 333	دفعات صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن
-3 375 252	-4 926 915	مبالغ مدفوعة إلى المزمّنين و الأعران
-7 602 038	-29 434 208	دفعات مرتبطة باقتناء توظيفات مالية
5 583 982	26 687 326	مقاييس مرتبطة بتقويت توظيفات مالية
1 287 825	1 535 733	الإيرادات المالية المحتملة عليها
51 854	64 194	مداخل توظيفات عقارية
0	-48 998	مبالغ كراءات مدفوعة
2 578 215	-1 197 702	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستغلال
-4 109	-36 706	دفعات متأجلة من اقتناء أصول ثابتة غير مادية و مادية
-	-	مقاييس متأجلة من تقويت أصول ثابتة غير مادية و مادية
-171 280		دفعات متأجلة من اقتناء توظيفات من مؤسسات مرتبطة أو ذات صلة مساهمة
-175 389	-36 706	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستثمار
-400 000	-378 120	حصص الأرباح و غيرها من أنواع التوزيع
-	310 245	مقاييس متأجلة من التوزيع في رأب المال
-400 000	-67 875	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة التمويل
2 002 826	-1 302 282	تغير الخزينة
520 389	2 523 216	الخزينة في بداية السنة المحاسبية
2 523 216	1 220 934	الخزينة في نهاية السنة المحاسبية (*)

(أ): قبل الاندماج

(ب): بعد الاندماج

(*) يمثل هذا الرصيد الأرصدة في البنوك و الخزينة

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013

الإيضاح عدد 1 : تقديم الشركة

الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية "كوتيناس" هي شركة خفية الإسم تكونت في 8 سبتمبر 1984 برأس مال يبلغ 2.000.000 دينار. باعتبار الترفيع فيه في عدة مناسبات, وبعد إنجاز عملية الإدماج باستيعاب "شركة تأمين القروض التجارية" بداية من 1 جانفي 2013, يبلغ حاليا رأس المال 21.568.300 دينار مقسم إلى 2.156.830 سهم ذات قيمة إسمية تبلغ 100 دينار.

هدف شركة "كوتيناس" يتمثل في:

- تأمين قروض التصدير
- تأمين القروض التجارية الأخرى
- تأمين الضمان
- تأمين الاستثمارات
- المساعدة القانونية في استخلاص الديون
- بيع المعلومات التجارية
- التكوين في مجال التجارة الدولية في إطار مركز تكوين مندمج

وبمقتضى الإتفاقية الممضاة في 8 فيفري 1999 مع وزارة المالية تطبيقا للفصل 109 من القانون عدد 24 لسنة 1997 المؤرخ في 28 أفريل 1997 المتعلق بإدراج عنوان رابع ضمن مجلة التأمين يخص تأمين الصادرات, تؤمن الشركة المخاطر الغير تجارية وكذلك المخاطر التجارية المتعلقة بعمليات التصدير التي تتضمن مصلحة أساسية للإقتصاد الوطني والتي يتكفل بها كإعادة تأمين صندوق ضمان مخاطر التصدير المنصوص عليه في الفصل 107 من القانون عدد 24 لسنة 1997 المذكور أعلاه.

كما كلفت شركة "كوتيناس" بالتصرف في صناديق الضمان التالية:

- صندوق ضمان مخاطر التصدير المحدث بالفصل 107 من مجلة التأمين وتتمثل مهامه في إعادة تأمين المخاطر الغير تجارية المشار إليها بالفصل 104 من نفس المجلة. كما يمكن لهذا الصندوق إعادة تأمين المخاطر التجارية المتعلقة بعمليات التصدير التي تتضمن مصلحة أساسية للإقتصاد الوطني.

- صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن والذي وقع إحداثه بالقانون عدد 95 لسنة 1999 المؤرخ في 6 ديسمبر 1999 ويتولى ضمان قروض تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن التي تمنحها المؤسسات البنكية لفائدة المؤسسات المنصوص عليها بالفصل الأول من القانون المذكور أعلاه.

و إن شروط و طرق تسيير هذه الصناديق وقع تحديدها تباعا بالأمر عدد 1690 لسنة 1998 المؤرخ في 31 أوت 1998 وبالأمر عدد 23 لسنة 2000 المؤرخ في 3 جانفي 2000 وكذلك بإتفاقيات التصرف الممضاة بين شركة "كوتيناس" و وزارة المالية وكذلك طبقا لدليل الإجراءات.

تتمثل هيكل رأس مال "كوتيناس" في 2013.12.31 كما يلي:

المساهمون	عدد الأسهم	المبلغ بالدينار	النسبة في رأس المال
الدولة التونسية	70 000	7 000 000	32,455%
المؤسسة العربية "ضمان"	50 000	5 000 000	23,182%
الشركة التونسية للبنك	20 790	2 079 000	9,640%
البنك الوطني الفلاحي	8 730	873 000	4,050%
التجاري بنك	4 788	478 800	2,220%
الإتحاد البنكي للصناعة و التجارة	2 250	225 000	1,040%
الشركة التونسية لإعادة التأمين	14 074	1 407 400	6,530%
الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين	11 206	1 120 600	5,200%
شركة ATRADIUS	8 445	844 500	3,920%
أمان بنك	6 940	694 000	3,220%
تأمينات GAT	6 355	635 500	2,950%
تأمينات أستري	6 000	600 000	2,780%
البنك العربي بتونس	2 485	248 500	1,150%
تأمينات COMAR	2 413	241 300	1,120%
تأمينات SALIM	1 206	120 600	0,560%
السيدة سهيلة شبشوب	1	100	0,000%
المجموع	215 863	21 586 300	100%

الإيضاح عدد 2 :الأحداث المميزة لسنة 2013

تتلخص الأحداث المميزة لسنة 2013 في مايلي:

1- في إطار سعي شركة "كوتيناس" إلى توسيع مجال نشاطها ليشمل تغطية القروض التجارية بصنفها قروض التصدير وقروض المبيعات المحلية وحتى لا يمثل هذا التوسع في مجال نشاطها منافسة سلبية للشركة المتفرعة عنها "شركة تأمينات القروض التجارية" رأّت شركة "كوتيناس" ضرورة إندماج الشركتين وهو ما نال موافقة الجلسة العامة الخارقة للعادة بتاريخ 2013/10/18 على أن يكون تاريخ الاندماج بصفة رجعية بداية من 2013/01/01.

وتهدف عملية الاندماج لتجميع الموارد البشرية واللوجستية للشركتين والاستعمال الأنجع لها خاصة في ما يتعلق بمجالات التسويق وتوفير منتجات تأمينية متكاملة بما يسمح لشركة "كوتيناس" بتدعيم موقعها وتحسين قدرتها التنافسية.

وانجر عن هذه العملية الترفيع في الأصول الصافية بمبلغ 2.176.294 دينار مقابل الترفيع في رأس المال بمبلغ 1.568.300 دينار و منحة إندماج بمبلغ 607.994 دينار

2- تطور في الأقساط المكتسبة التي بلغت 9.842.640 دينار في سنة 2013 مقابل 6.338.245 دينار في سنة 2012 أي بارتفاع بلغ 3.504.395 دينار (55%).

3- بلغت النتيجة الصافية 1.540.776 دينار في سنة 2013 مقابل 1.118.718 دينار في سنة 2012 أي بارتفاع بلغ 422.058 دينار (38%)

4- تسجيل نتيجة فنية إيجابية بـ 392.235 دينار في سنة 2013 مقابل 219.571 دينار في سنة 2012 أي بارتفاع بلغ 172.664 دينار (79%)

الإيضاح عدد 3 : التقيد بمعايير المحاسبة التونسية

أسس القيس والمبادئ المحاسبية المعتمدة

وقع إعداد وضبط القوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية "كوتيناس" للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013 طبقا لمعايير المحاسبة الخاصة بقطاع التأمين المصادق عليها بقرار من وزير المالية المؤرخ في 26 جوان 2000 (من المعيار عدد 26 إلى المعيار عدد 31) والمتعلقة بضبط القوائم المالية وبالرقابة الداخلية والتنظيم المحاسبي وبالمداخيل وبالمدرجات الفنية وبالأعباء الفنية وبالتوظيفات في مؤسسات التأمين و/ أو إعادة التأمين.

تتضمن القوائم المالية: الموازنة، قائمة النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة، قائمة النتائج، جدول التعهدات المقبولة والمقدمة، جدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

تتلخص أسس القيس والمبادئ المحاسبية الخاصة المتعلقة بإعداد القوائم المالية في ما يلي:

1- أصول غير مادية و أصول مادية للاستغلال

وقع إدراج الأصول الغير مادية والأصول المادية المستغلة من طرف "كوتيناس" ضمن الموازنة حسب التكلفة التاريخية. ويقع استهلاك هذه الأصول طبقا لأسلوب الاستهلاك المتساوي الأقساط تم اعتماد النسب التالية لتسجيل الاستهلاكات :

برامج إعلامية	3 سنوات	33%
البناءات	20 سنة	5%
معدات نقل	5 سنوات	20%
معدات مكتبية	5 سنوات	20%
تجهيزات عامة وعمليات تركيب وتهيئة مختلفة	10 سنوات	10%
معدات إعلامية	3 سنوات	33%

2- التوظيفات

يقع تقييد التوظيفات العقارية بسعر التكلفة وتكون موضوع إستهلاك وفق القواعد المضبوطة أعلاه. ويقع تقييد التوظيفات المالية بسعر التكلفة (والذي يتضمن مبلغ حقوق الإكتتاب وحقوق الإسناد اللازمة) دون الأخذ بعين الإعتبار مصاريف الإقتناء التي يقع تقييدها ضمن أعباء السنة. عند تاريخ إقفال الحسابات، يتم تقييم التوظيفات العقارية وسندات المساهمات بحسب قيمتها الإستعمالية (أخذا بعين الإعتبار لعدة عوامل نذكر منها على سبيل المثال القيمة التجارية والأصول الصافية ونتائج وآفاق مردودية المؤسسة) ويكون ناقص القيمة بالنسبة إلى القيمة المحاسبية موضوع مدخر. في حين لايسجل زائد القيمة بالنسبة لهذه القيمة.

في نفس التاريخ وزيادة على المدخرات لانخفاض القيمة والإستهلاكات يقع تكوين مدخر لمجابهة استحقاق التعهدات الفنية والذي يساوي الفارق المحتسب للتوظيفات بين المبلغ الجملي للقيمة التجارية والقيمة المحاسبية الصافية من السندات المعنية عندما يكون هذا الفارق سلبي. ويتم تحديد القيمة التجارية بصفة منفصلة حسب كل صنف من أصناف التوظيفات على أساس مبلغ البيع ومعدل سعر البورصة المرجح للمعاملات التي أنجزت خلال الشهر وقيمة التسديد.

تقييد مداخل التوظيفات

يقع تسجيل مداخل التوظيفات (حصص الأرباح، الكراءات والفوائد) ضمن الإيرادات طبقاً لمبدأ الإستحقاق حتى وإن لم يتم تحصيلها بعد. إذ يقع تقييد حصص الأرباح ضمن الإيرادات على أساس قرار الجلسة العامة التي تنتظر في توزيع النتائج، ويقع تقييد الفوائد ضمن الإيرادات عندما تكون مطلوبة.

عند تاريخ إقفال السنة المحاسبية يقع تقييد مداخل العقارات المسوغة التي تم تحصيلها مسبقاً ضمن الخصوم في حساب إيرادات مسجلة مسبقاً

عندما يقع تحصيل التوظيفات بمبلغ يتجاوز تكلفة الإقتناء، يقع تسجيل الفارق ضمن المداخل بصفة مجدولة على إمتداد المدة الفاصلة بين تاريخ الإقتناء وتاريخ التسديد لغاية أن تكون مداخل التوظيفات مستقرة.

تخصيص إيرادات التوظيفات

يقع تسجيل إيرادات التوظيفات ضمن قائمة النتائج. وتكون هذه الإيرادات في نهاية السنة موضوع تحويل جزئي للتخصيص بغية إدراج جزء من إيرادات التوظيفات الصافية المتصل بالمدخرات الفنية وذلك حسب النسبة التالية:

المدخرات الفنية

المدخرات الفنية + الأموال الذاتية

تمثيل المدخرات الفنية

طبقاً لقرار وزير المالية بتاريخ 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة إحتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات (الفصل 29) تقوم "كوتيناس" بتمثيل مدخراتها الفنية ضمن أصول قيمتها تتجاوز قيمة هذه المدخرات. ويقع توظيف أموال المدخرات الفنية في الأصول حسب الشروط المذكورة في الفصل 31 من القرار المذكور أعلاه والمتصلة بطبيعة هذه الأصول (سندات صادرة عن الدولة، رفاع، أسهم...) والمتصلة بهيكله هذه الأصول (توزيع حسب مجموع المدخرات الفنية)

3- المدخرات الفنية

إن طرق تقييم المدخرات الفنية المسجلة من طرف "كوتيناس" هي مطابقة لمقتضيات المعيار المحاسبي عدد 29 المتعلق بالمدخرات الفنية في مؤسسات التأمين و/ أو إعادة التأمين ولمقتضيات قرار وزير المالية بتاريخ 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة إحتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات, وتتكون هذه المدخرات من:

- مدخرات التعويضات تحت التسوية
- مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
- مدخرات المخاطر السارية
- مدخرات التعديل

ويقع إسترداد الأعباء الناتجة عن تكوين المدخرات الفنية في السنة الموالية.

مدخرات التعويضات تحت التسوية:

يقع تقييم مدخرات التعويضات تحت التسوية حسب التكلفة الجمالية المقدرة بعنوان الحوادث التي جرت (والغير خالصة) صافية من المبالغ التي دفعت بعنوان هذه التعويضات. هذه المدخرات ينبغي إحتسابها حسب صنف المخاطر وبصفة منفصلة بالنسبة إلى كل تعويض.

عند إحتساب مدخرات التعويضات تحت التسوية لا يقع طرح توقعات الدعاوي للتحصيل, إلا أنه يأخذ بعين الإعتبار نفقات تسوية التعويضات مهما كان مصدرها والتي وقع تقييمها في حدود 5 بالمائة من جملة مدخرات التعويضات تحت التسوية (الحد الأدنى المنصوص عليه بالفصل 21 من قرار وزير المالية)

ويكون عادة المبلغ المتوقع للتعويضات أقل من المستحقات الغير خالصة ويأخذ بعين الإعتبار المعايير الثلاث التالية عند إحتسابه:

- مبلغ الضمان عادة في حدود 80 بالمائة
- المبلغ الأقصى للتعويض والمحدد عادة ب 30 مرة المبلغ الأعلى بين الحد الأدنى من قسط التأمين ومجموع أقساط التأمين المدفوعة خلال السنة

- شرط التخفيض النسبي عند تفاقم الخطر

مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة :

مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة هي مدخرات مخصصة لتقييد حصة أقساط التأمين الصادرة وأقساط التأمين للإصدار والمتعلقة بالسنة الموالية أو السنوات التي تليها. تحتسب هذه المدخرات على أساس طريقة "التوزيع حسب المدة" وتتعلق بقسط التأمين التجاري. ويقيد التغيير من سنة محاسبية إلى أخرى المتعلق ببند مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة في سطر منفصل من قائمة النتائج الفنية تحت بند أقساط التأمين الصادرة.

مدخرات المخاطر السارية :

تحدد مدخرات المخاطر السارية المكونة من طرف "كوتيناس" باعتبارها المبلغ الذي يجب إيداعه لتكملة أقساط التأمين غير المكتسبة لتغطية المخاطر التي يجب تحملها وتخصص هذه المدخرات لمجابهة جميع مطالب التعويض وجميع النفقات المرتبطة بعقود التأمين الجارية و المتجاوزة لمبلغ أقساط التأمين غير المكتسبة وأقساط التأمين واجبة الأداء المتعلقة بالعقود المذكورة.

لتقييم مدخرات المخاطر السارية بعنوان كل صنف من أصناف التأمين يقع احتساب المبلغ الجملي لأعباء التعويضات المتعلقة بالسنة المحاسبية الجارية وبالسنة المحاسبية السابقة مضاف عليها نفقات الإدارة غير تلك النفقات التي تصرف مباشرة ونفقات الإقتناء المتعلقة بالسنة المحاسبية الجارية والسنة المحاسبية السابقة. ويقسم هذا المجموع على مبلغ إجمالي أقساط التأمين الصادرة أثناء السنة المحاسبية الجارية والسنة المحاسبية السابقة بعد تصحيحه في الفترة نفسها بمبلغ تغيير أقساط التأمين للإصدار وبمبلغ تغيير أقساط التأمين للإلغاء وبمبلغ تغيير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة. وإذا فاق هذا القاسم نسبة 100% فإن الفارق المسجل بالمقارنة مع نسبة 100% يطبق على مبلغ مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة.

مدخرات التعديل:

تحتسب مدخرات التعديل التي تكونها "كوتيناس" سنويا في حدود 75% من فائض الإيرادات الفنية على الأعباء الفنية وينتهي هذا الإقتطاع متى بلغت قيمة هذا المدخر قدرها يساوي أو يفوق 150% من المبلغ السنوي الأرفع لأقساط التأمين خلال الخمس سنوات المحاسبية الماضية.

4- إيرادات الإستغلال

يتم التقييد المحاسبي بالنسبة للإيرادات المتأتية من بيع عقود التأمين بداية من تاريخ إمضاء العقد، وبالتالي دون التقييد بتاريخ إستخلاص أول قسط من المنحة.

وتجدر الإشارة إلى أن عقود تأمين المخاطر التجارية لا يتم إحتساب أقساط التأمين إلا إثر تصريح المصدر برقم المعاملات المنجز خلال الشهر.

أما بالنسبة لأقساط التأمين المرتبطة بالسنة المحاسبية الجارية والتي سيتم إستخلاصها خلال السنة المالية يتم تقييدها ضمن الإيرادات وتحديد "أقساط مكتسبة غير صادرة" وبالتالي يتم إعتبارها مداخيل غير مفوترة.

عند نهاية السنة المحاسبية يتم إحتساب نسبة أقساط التأمين المرتبطة بفترة الضمان الخاصة بالسنة المحاسبية الجديدة عن طريق مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة وذلك بالإعتماد على قاعدة الإحتساب النسبي، وبالتالي فإن التغييرات الحاصلة من سنة محاسبية إلى أخرى يتم إعتمادها لتعديل أقساط التأمين المكتسبة للفترة المبينة ضمن قائمة النتائج الفنية.

أقساط التأمين التي وقع إسنادها

أقساط التأمين التي وقع إسنادها تمثل أقساط التأمين المخصصة من طرف كوتيناس لمعيدي التأمين ولصناديق الضمان (FGRE و FGGEAE) مقابل المخاطر التي قبلوا تأمينها. ويقع تقييد عمليات الإسناد خلال السنة دون تأخير.

تقوم الشركة بخصم عمولات لفائدتها بعنوان أقساط التأمين التي وقع إسنادها حسب نسب وقع تحديدها في عقود إعادة التأمين وفي الإتفاقيات المبرمة مع صناديق الضمان. حالياً تقدر هاته النسبة بـ 30% من أقساط التأمين التي وقع إسنادها لمعيدي التأمين و 15% من أقساط التأمين التي وقع إسنادها لصناديق الضمان.

يتم تقييد هاته العمولات المتحصل عليها من معيدي التأمين بطرحها من أعباء الإستغلال ضمن قائمة النتائج الفنية على غير الحياة، حيث أن هذه العمولات لا يقع إعتبارها إيرادات وإنما تعتبر تغطية لأعباء تصرف الشركة.

تقسيم المنح

تقوم الشركة بتحديد سقف الضمان الخاص بكل مشتري، وينضوي تحت هذا السقف مختلف حرقاء الشركة الذين يتعاملون مع نفس المشتري ويتكون هذا السقف من مختلف المبالغ المتأتمية من الشركة وصناديق الضمان وشركات إعادة التأمين.

تنقسم أقساط التأمين والتعويضات حسب نفس النسبة المتفق عليها في الإتفاقيات المشتركة بين مختلف الأطراف.

أما بالنسبة لتقييم أقساط التأمين بين الشركة وباقي الأطراف (صناديق الضمان، شركات إعادة التأمين) فإنه يتم إعتقاد قاعدة النسبية وبالتالي فإن الححص تكون متساوية مع الححص المعتمدة في إطار الضمان الخاص بكل مشتري، نفس القاعدة يتم إعتقادها بالنسبة لتقييم المخاطر والإستردادات. يتم إعتقاد قاعدة النسبية في مختلف عقود التأمين ما عدى العقد الخاص بالمجمع الكيميائي التونسي (الحريف الرئيسي لدى الشركة).

بالنسبة لهذا الحريف فإن التغطية تكون في حدود السقف المخول به في نطاق المخاطر التجارية العادية بالنسبة للشركة، ثم في حدود السقف المخول به بالنسبة لشركات إعادة التأمين وأخيرا السقف المخول لصناديق الضمان.

بالنسبة لتقسيم المنافع والمخاطر فإنها تتبع نفس نسب التغطية.

5- نفقات إقتناء مؤجلة

يقع تحويل إلى السنة الموالية نفقات إقتناء العقود المؤجلة. ويقع تقييم نفقات الإقتناء المؤجلة بأن يطبق على مبلغ أقساط التأمين غير المكتسبة ضارب نفقات الإقتناء الذي يحدد بمقارنة نفقات الإقتناء المقيدة في المحاسبة بأقساط التأمين الصادرة

6- مستحقات معوضة وقعت إحالتها

المستحقات الغير خالصة والتي وقع تعويضها تكون عادة موثقة ببطاقة تعويض لفائدة الشركة حتى تتمكن من القيام بالإجراءات اللازمة قصد إسترداد هاته المبالغ.

تكون الإجراءات بصفة ودية في البداية ويمكن أن تتطور وتكون قانونية وقضائية في مرحلة ثانية. هاته المستحقات التي وقعت إحالتها يتم إحتسابها ضمن الأصول، وتكون فرضية إستردادها صعبة وتستوجب متابعة خاصة جدا وبالتالي عند إحتساب النتيجة لا يقع إدراج إلا المستحقات المستردة أما البقية فيتم الإحتفاظ بها ضمن خانة الأصول المعوضة.

هاته المبالغ وقع تكوين مدخرات عليها بنسبة 100 % وهي التي تهم الشركة أما بالنسبة للمبالغ التي تعود لمعيدي التأمين فإنه يتم الإحتفاظ بها ضمن الخصوم وتحديدًا في الخانة "حصة معيدي التأمين في المستحقات المعوضة".

7- المدخرات على إنخفاض قيمة مستحقات الحرفاء

يقع تكوين مدخرات لإنخفاض قيمة مستحقات الحرفاء بنسبة 100 % على المستحقات التي تعود إلى أكثر من سنة صافية من الودائع للضمان.
كما تم تكوين مدخرات بنسبة 100 % على المستحقات التي تعود إلى عقود تم فسخها والعقود التي في الطور الأولي للنزاعات.

إيضاح عدد 4: أصول غير مادية و أصول مادية

مبلغ صافي		إستهلاكات / مخدرات					مبلغ خام					
2012.12.31	2013.12.31	الرصيد في 2013.12.31	خروج 2013	إستهلاكات 2013	إستهلاكات ASSURCREDIT	الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	خروج 2013	دخول 2013	دخول ASSURCREDIT	الرصيد في 2012.12.31	
14 933	0	-44 800		-14 933		-29 867	44 800				44 800	استثمارات بحوث وتطوير
23 402	3 497	-238 113		-19 905		-218 208	241 610				241 610	برامج إعلامية
38 335	3 497	-282 913	0	-34 838		-248 075	286 410	0	0		286 410	مجموع الأصول الغير مادية "COTUNACE"
11 092		-6 189		-370	-5 819		17 281		7 670	9 611		تأخرات وبراءات ورخص
47 383		-127 229		-33 134	-94 095		174 612		6 384	168 228		برامج إعلامية
0	58 475	-133 418	0	-33 504	-99 914		191 893	0	14 054	177 839		مجموع الأصول الغير مادية "ASSURCREDIT"
	-796 933	199 233		199 233		0	-996 166		-996 166		0	القيمة الإضافية السلبية
38 335	-734 961	-217 098	0	130 891	-99 914	-248 075	-517 863	0	-982 112	177 839	286 410	مجموع الأصول الغير مادية
44 419	27 809	-198 883		-16 610		-182 273	226 692				226 692	معدات نقل
31 734	20 973	-476 573		-32 232		-444 341	497 546		21 470		476 076	معدات إعلامية
21 425	15 987	-229 530		-7 031		-222 499	245 517		1 595		243 922	أثاث مكاتب
22 750	18 229	-201 899		-4 522		-197 377	220 128				220 128	تجهيزات وعمليات تركيب و تهيئة
120 328	82 998	-1 106 885	0	-60 395		-1 046 490	1 189 883	0	23 065		1 166 818	مجموع الأصول المادية للإبتغال "COTUNACE"
27 996		-63 469		-11 180	-52 289		91 465			91 465		معدات نقل
3 563		-56 483		-2 884	-53 599		60 046	523		60 569		معدات إعلامية
2 891		-30 533		-1 584	-28 949		33 424	226		33 650		أثاث مكاتب
5 850		-17 129		-1 244	-15 885		22 979			22 979		تجهيزات وعمليات تركيب و تهيئة
0	40 300	-167 614	0	-16 892	-150 722		207 914	749	0	208 663		مجموع الأصول المادية للإبتغال "ASSURCREDIT"
120 328	123 298	-1 274 499	0	-77 287	-150 722	-1 046 490	1 397 797	749	23 065	208 663	1 166 818	مجموع الأصول المادية للإبتغال

إيضاح عدد 5-توظيفات

مبلغ صافي		إستهلاكات / مدخرات				مبلغ خام					
2012.12.31	2013.12.31	الرصيد في 2013.12.31	خروج 2013	إستهلاكات 2013	دخول ASSURCREDIT 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	خروج 2013	دخول 2013	دخول ASSURCREDIT 2012.12.31	الرصيد في 2012.12.31	
293 338	281 213	-822 246		-12 125	-810 121	1 103 460				1 103 460	أراضي وبناءات للإستغلال
184 398	118 935	-1 271 065		-65 463	-1 205 602	1 390 000				1 390 000	أراضي وبناءات عدا الإستغلال
48 688 617	52 690 495					52 690 495	37 538 057	41 539 935		48 688 617	رقاع و سندات أخرى ذات المداخل القارة
191 119	158 792					158 792	32 327			191 119	قروض رهنية على عقارات
73 974	63 484					63 484	64 979	54 489		73 974	قروض أخرى
2 268 960	1 210 131	-27 652	-8 849		-18 803	1 237 783	1 049 980			2 287 763	أسهم و سندات أخرى ذات مداخل متغيرة
168 287	1 330					1 330	166 957			168 287	كفالات
51 868 693	54 524 380	-2 120 963	-8 849	-77 588	-2 034 526	56 645 343	38 852 300	41 594 424		53 903 219	مجموع التوظيفات "كوتيناس"
	7 168 000					7 168 000	3 447 000	5 700 000	4 915 000		رقاع و سندات أخرى ذات المداخل القارة
	126 155					126 155	1 116 708	249 273	993 590		أسهم و سندات أخرى ذات مداخل متغيرة
	7 294 155	0	0	0	0	7 294 155	4 563 708	5 949 273	5 908 590		مجموع التوظيفات "شركة تأمين القروض التجارية"
51 868 693	61 818 535	-2 120 963	-8 849	-77 588	-2 034 526	63 939 498	43 416 008	47 543 697	5 908 590	53 903 219	مجموع التوظيفات

إيضاح عدد 5-1: سندات المساهمات

المساهمات	عدد الأسهم	القيمة الاسمية	القيمة الخام	المدخرات	القيمة الصافية	القيمة الصحيحة	فائض أو ناقص القيمة
أسهم غير مدرجة بالسوق المالية			17 500	-3 511	13 988	13 988	0
البنك التونسي للتضامن	1 000	10	10 000	-1264	8 736	8 736	-
شركة تنمية التأمين	150	50	7 500	-2 247	5 252	5 252	-
أسهم مدرجة بالسوق المالية			1 220 281	-24 141	1 196 140	1 359 851	163 710
سيكاف لبنك الوطني الفلاحي	6 657	103,3	686 968	-	686 968	693 074	6 106
البنك العربي لتونس	11 880	4,582	48 300	-	48 300	50 538	2 238
بنك تونس و الإمارات للإستثمار	2 141	22,695	48 590	-	48 590	53 855	5 265
بنك الإسكان	1 530	16,786	25 682	-5 498	20 184	20 184	0
البنك التونسي	5 850	35,382	13 799	-	13 799	67 961	54 162
الإتحاد البنكي للصناعة والتجارة	432	36,059	10 385	-	10 385	10 806	421
الشركة التونسية لإعادة التأمين	42 820	7,394	316 624	-	316 624	412 143	95 519
شركة الخطوط التونسية	14 348	2,002	26 333	-10 995	15 338	15 338	
شركة إسمنت بنزرت	1 000	11,500	11 500	-5 809	5 691	5 691	
شركة النقل	3 000		32 100	-1 839	30 261	30 261	
المجموع العام "كوتيناس"			1 237 781	-27 652	1 210 128	1 373 839	163 710
أسهم غير مدرجة بالسوق المالية			126 155	0	126 155	126 155	
FCP			126 155		126 155	126 155	-
مجموع العام "شركة تأمين القروض التجارية"			126 155	0	126 155	126 155	0
المجموع العام			1 363 936	-27 652	1 336 283	1 499 994	163 710

إيضاح 5-2: تقييم التوظيفات

القيمة الختام	القيمة الصافية	القيمة الصحيحة	فائض أو ناقص القيمة
2 493 460	400 149	3 775 900	3 375 751
1 103 460	281 213	2 104 900	1 823 687
1 390 000	118 936	1 671 000	1 552 064
52 690 495	52 690 495	52 749 998	59 503
1 720 000	1 720 000	1 741 963	21 963
1 989 500	1 989 500	2 027 040	37 540
4 098 744	4 098 744	4 098 744	
19 119 606	19 119 606	19 119 606	
8 118 645	8 118 645	8 118 645	
5 525 000	5 525 000	5 525 000	
12 119 000	12 119 000	12 119 000	
222 277	222 277	222 277	-
158 792	158 792	158 792	-
63 485	63 485	63 485	-
1 237 781	1 210 130	1 373 839	163 709
1 220 281	1 196 141	1 359 850	163 709
17 500	13 989	13 989	
1 330	1 330	1 330	-
56 645 343	54 524 381	58 123 344	3 598 963
7 168 000	7 168 000	7 168 000	0
830 000	830 000	830 000	0
2 038 000	2 038 000	2 038 000	0
4 300 000	4 300 000	4 300 000	0
126 155	126 155	126 155	0
126 155	126 155	126 155	0
7 294 155	7 294 155	7 294 155	0
63 939 498	61 818 536	65 417 499	3 598 963
منها التوظيفات المقبولة لتمثيل التدخرات الفنية			
	القيمة الختام	القيمة الصافية	
رقاق الخزينة قابلة للتظهير	10 156 645	10 156 645	
قرض رقاقي	2 550 000	2 550 000	
توظيفات عقارية	400 150	2 493 460	
ودائع لأجل	23 419 606	23 419 606	
سيكاف الرقاعية	686 968	686 968	
بنوك حساب جاري. صكوك. خزينة	1 220 933	1 220 933	
المجموع بالدينار	40 527 611	38 434 301	

إيضاح عدد 6 : حصة معيدي التأمين في المدخرات الفنية

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
324 197	409 663	حصة معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
2 208 494	2 027 096	حصة معيدي التأمين في مدخرات التعويضات
2 532 691	2 436 759	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	427 379	حصة معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
	1 226 027	حصة معيدي التأمين في مدخرات التعويضات
	632 504	حصة معيدي التأمين في مدخرات المساهمة في الأرباح والإرجاعات
0	2 285 910	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية "
2 532 691	4 722 669	المجموع بالدينار

يقع احتساب نصيب معيدي التأمين في مدخرات التعويضات تحت النسوية حسب سنة التسويق وذلك بتطبيق نسبة الإئتماد الخاصة

إيضاح 7: مستحقات متولدة عن عمليات التأمين المباشر

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
595 299	623 138	أقساط تأمين مكتسبة غير صادرة
415 316	379 268	أقساط تأمين تجارية
75 907	128 270	أقساط تأمين غير تجارية
1 011	5 339	أقساط تأمين أخرى (SIACE, CIAGI)
21 425	25 635	أقساط التأمين الدنيا CCT
68 549	62 579	عمولات على أقساط تأمين تجارية وقع إسنادها
11 386	19 240	عمولات التصرف في صندوق تأمين مخاطر التصدير
1 704	2 807	عمولات أخرى
		عمولات خاصة بالإجراء الرئاسي (50%)
1 261 668	1 210 643	مستحقات أخرى متولدة عن عمليات التأمين المباشر
1 312 146	1 326 910	مؤمن لهم- فواتير غير خالصة
431 527	440 041	مؤمن لهم- أعباء الدعوي
-482 005	-556 308	تطرح: المدخرات
8 093 282	8 750 744	مستحقات وقعت إحالتها (نصيب معيدي التأمين)
12 449 685	13 695 281	مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لكويتيناس
-4 356 403	-4 944 537	تطرح: مدخرات (نصيب الكويتيناس في المستحقات التي وقعت إحالتها)
9 950 249	10 584 525	المجموع بالدينار "كويتيناس"
	438 625	أقساط تأمين مكتسبة غير صادرة
	1 167 532	مستحقات أخرى متولدة عن عمليات التأمين المباشر
	1 307 893	مؤمن لهم- فواتير غير خالصة
	2 023	مؤمن لهم- أعباء الدعوي
	-142 384	تطرح: المدخرات
	1 817 915	مستحقات وقعت إحالتها (نصيب معيدي التأمين)
	2 596 989	مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لشركة تأمين القروض التجارية
	-779 074	تطرح: مدخرات (نصيب شركة تأمين القروض التجارية في المستحقات التي وقعت إحالتها)
	3 424 072	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية"
9 950 249	14 008 597	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 7-1 - مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لكويتيناس

تعويزات	مستحقات	
16 161 323	20 469 054	رصيد المصارف التحققات الآتي وقعت إحالتها في 2012.12.31
-1 629 292	-2 185 183	تسوية رصيد الإفتتاح
-411 861	-514 826	إسترجاع مستحقات معوضة
2 172 100	2 715 125	تعويزات خلال سنة 2012
16 292 270	20 484 170	رصيد المصارف التحققات الآتي وقعت إحالتها في 2013.12.31
5 723 610	7 356 930	نصيب الكويتيناس في المستحقات التي وقعت إحالتها
10 568 660	13 127 240	نصيب معيدي التأمين في المستحقات التي وقعت إحالتها

ملحق للإيضاح عدد 7

تشمل المستحقات المتولدة عن عمليات التأمين المباشر أساسا على أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة (أقساط وقع إصدارها بعد ختم السنة) والمستحقات الأخرى المتعلقة بالمؤمن لهم (أقساط وقع إصدارها وغير خالصة، مساهمة في أعباء الدعاوي...) والمستحقات المعوضة والتي وقعت إحالتها لكويتيناس.

أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة

تبلغ حصة معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة 643.092 دينار في 31 ديسمبر 2013 ويقع عرضها ضمن الخصوم في القوائم المالية في البند "ديون متولدة عن عمليات إعادة تأمين"

مستحقات على أقساط تأمين

فضلا عن ذلك، إن المستحقات على المؤمن لهم صافية من المدخرات يقع تغطيتها بودائع الضمان البالغة 454.352 دينار في 31 ديسمبر 2013

مستحقات على أعباء الدعاوي

إن المستحقات على أعباء الدعاوي والمتمثلة في نصيب المؤمن لهم في أعباء الدعاوي التي تكفلت بها الكويتيناس (20 % من مجموع الأعباء)، البالغة 442.064 دينار في 31 ديسمبر 2013 والتي يمكن إستخلاصها عن طريق المقاصة من المبالغ المخصومة سابقا من التعويضات، غير محللة بعنوان كل سنة وكل عملية وكل مؤمن له. غير أن عمليات سنة 2012 هي محللة

إيضاح عدد 8: مستحقات متولدة عن عمليات إعادة التأمين

الرصيد آفي 2012.12.31	أرصدة داننة	أرصدة مدينة	الرصيد آفي 2013.12.31	أرصدة داننة	أرصدة مدينة	Traité CAMEX 2013	Traité Q/P 2013	
-2 331 970	3 035 648	703 678	-1 248 731	2 967 992	1 719 261	30%	30%	ATRADUIS - RE
-211 821	260 683	48 862	-18 639	251 444	232 805	7%	2%	AFRICA - RE
-216 732	218 467	1 735	-73 795	230 944	157 148	-	-	BEST - RE
-2 768	2 768		-2 768	2 768		-	-	CIGNA - RE
-218 860	347 243	128 383	-19 400	319 914	300 515	11%	5%	TUNIS - RE
-12 552	13 745	1 192	-17 241	19 482	2 241	-	-	GAT
14 026	429 563	443 589	18 956	272 878	291 833	4%	6%	ICIEC
-45 183	617 104	571 921	-28 452	410 819	382 367	13%	12%	CIAGI
	96 409	96 409	-28 719	60 869	32 150			ATI
-3 025 860	5 021 629	1 995 769	-1 418 789	4 537 109	3 118 320	المجموع ببلادينار "كوتيناس"		
			-264 137	1 062 423	798 286	71%	46%	ATRADUIS - RE
			19 488	92 515	112 003	4,5%	3%	AFRICA - RE
			-7 088	9 633	2 545			BEST - RE
			19 298	123 782	143 079		4%	COMAR
			44 539	187 086	231 625	17%	7%	TUNIS - RE
			2 772	12 518	15 290			GAT
			29 335	116 834	146 169	7,5%	5%	CIAGI
			-155 793	1 604 791	1 448 998	مجموع ببلادينار "شركة تأمين القروض التجارية"		
-3 025 860	5 021 629	1 995 769	-1 574 582	6 141 900	4 567 318	المجموع ببلادينار		

المستحقات والديون المتولدة عن عمليات إعادة التأمين

تشمل الحسابات الجارية لمعيدي التأمين المستحقات والديون المتولدة عن عمليات إعادة التأمين. حيث تسجل هذه الحسابات أقساط التأمين التي وقع إسنادها والعمولات على أقساط التأمين المسندة والودائع المكونة للمدخرات الفنية ونصيب معيدي التأمين في التسويات اللاحقة ونصيب معيدي التأمين في التعويضات والإسترادات...

ويقع عرض رصيد الحسابات الجارية لمعيدي التأمين ضمن أصول الموازنة (مجموع العمليات الدائنة: خلاصات, عمولات على أقساط تأمين, تحرير الودائع...) وضمن خصوم الموازنة (مجموع العمليات المدينة: المقابيض, إسناد أقساط التأمين...)

إيضاح عدد 9: مستحقات أخرى

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
51 512	56 539	الأعوان- تسبقات و أقساط
25 552	19 529	فائض الأداء على الأرباح
21 600	0	منح للتحويل (FGAE)
		حساب مرتقب وللتسوية
98 665	76 068	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	2 230	الأعوان- تسبقات و أقساط
	70 553	خصم من المورد خدمات
	201 319	خصم من المورد على التوظيفات
	7 069	فائض الأداء على الأرباح
	1 340	فائض الأداء على القيمة المضافة
		مزودون تسبقات
0	282 510	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية"
98 665	358 578	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 10: أموال في البنك و الحساب البريدي الجاري و الصكوك و الخزينة

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
2 520 594	456 998	البنوك:
2 212 496	237 321	حسابات بالدينار
308 099	219 677	حسابات بالعملة الصعبة
2 622	2 750	الخزينة
-	-	صكوك للتحويل
2 523 216	459 748	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	الرصيد في 2013.12.31	
	710 977	البنوك:
	710 977	حسابات بالدينار
	71	الخزينة
	50 138	صكوك وكمبيالات للتحويل
	761 186	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية "
2 523 216	1 220 934	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 11: حسابات تسوية الأصول

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
96 554	160 692	نفقات إقتناء موجلة
813 432	955 365	نفقات إقتناء
11,87%	16,82%	نسبة (أقساط تأمين صادرة غير مكتسبة / أقساط تأمين صادرة)
709 422	833 299	فوائد مستحقة على التوظيفات "كوتيناس"
42 608	74 255	فوائد على رفاع طويلة المدى
233 133	240 981	فوائد على رفاع الخزينة قابلة للتظهير طويلة المدى
433 130	517 894	فوائد على توظيفات قصيرة المدى
551	169	فوائد علو ودائع
28 962	23 697	أعباء مسجلة مسبقا "كوتيناس"
17 780	14 906	مخزون لم يقع إستهلاكه بعد
4 952		مصاريف عامة Assurcredit
6 231	8 791	منحة الموازنة والإنتاجية (عدل عويني و مريم طاغوتي)
	239 997	فوائد مستحقة على التوظيفات "شركة تأمين القروض التجارية"
	33 633	فوائد على رفاع طويلة المدى
	110 136	فوائد على رفاع الخزينة قابلة للتظهير طويلة المدى
	96 228	فوائد على توظيفات قصيرة المدى
	92 933	إيرادات ممتحقة "شركة تأمين القروض التجارية"
	30 901	أعباء مسجلة مسبقا "شركة تأمين القروض التجارية"
834 939	1 381 519	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 12: جدول العمليات الواقعة على الأموال الذاتية

(بالدينار)

المجموع بالدينار	نتيجة السنة	نتائج مؤجلة	منحة إندماج	إحتياطات أخرى	حصص الأرباح	إحتياطات قانونية	رأس المال الإجتماعي	
23 475 078	1 118 718	834 083	0	1 263 054	0	259 223	20 000 000	الرصيد في 2012.12.31
0	-1 118 718	562 782	-	100 000	400 000	55 936	-	تخصيص نتيجة سنة 2012
-400 000					-400 000			أرباح مدفوعة على ربح 2012
11 716	-	-	-	11 716		-	-	فوائد على قروض الصندوق الإجتماعي
-156 279	-	-	-	-156 279		-	-	عمليات غير قابلة للسداد من الصندوق الإجتماعي
0	-	-		-		-	-	منح إستثمار مدرجة في حسابات النتائج
1 568 300							1 568 300	رأس مال "شركة تأمين القروض التجارية" بعد عملية الإدماج
607 994			607 994					منحة إندماج
1 540 776	1 540 776	-	-	-		-	-	ربح سنة 2013
26 647 585	1 540 776	1 396 865	607 994	1 218 491	0	315 159	21 568 300	الرصيد في 2013.12.31

إيضاح عدد 12-1-1- نتيجة كل سهم

1 118 718	مربح سنة 2012
1 540 776	مربح سنة 2013
215 683	عدد الأسهم (قيمة السهم 100 دينار)
5,594	نتيجة كل سهم لسنة 2012
7,144	نتيجة كل سهم لسنة 2013

إيضاح عدد 12-2: احتياطات قانونية و احتياطات أخرى

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
1 209 223	1 873 153	إحتياطات قانونية
313 054	268 492 (3-12)	إحتياطات للصندوق الإجتماعي
1 522 277	2 141 645	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 12-3: إحتياطات للصندوق الإجتماعي

الرصيد في 2013.12.31	
313 054	رصيد الإفتتاح
191 119	قروض
121 935	سيولة
111 716	موارد السنة
100 000	مخصصات الجلسة العامة العادية
11 716	فوائد على القروض
156 279	نفقات السنة
68 851	تذاكر مطعم
14 330	هدايا نهاية السنة
34 838	الودادية
16 550	نفقات الدراسة
9 010	منحة 40% من التأمين على سيارات الأعوان
12 700	منحة عيد الإضحى
268 492	رصيد الإقفال
158 792	قروض
109 700	سيولة

إيضاح عدد 12-4: منحة الإندماج

12 247 665	مجموع الأصول المنقولة من طرف "شركة تأمينات القروض التجارية"
8 024 865	(-) مجموع الخصوم المحملة على "كوتيناس"
996 166	(-) قيمة إضافية سلبية
3 226 634	القيمة الجملية لمساهمة "شركة تأمينات القروض التجارية"
360	(-) فائض مادي للخلاص
1 049 980	(-) إلغاء مساهمة "كوتيناس" في "شركة تأمينات القروض التجارية"
79 320	(-) القيمة الزائدة على مساهمة "كوتيناس" في "شركة تأمينات القروض التجارية" (أ)
2 096 974	القيمة الصافية لمساهمة "شركة تأمينات القروض التجارية"
1 568 300	إلغاء قيمة الأسهم المحدثة بعنوان الترفيع في رأس المال من طرف "كوتيناس" (15683*100د)
528 674	منحة الاندماج (ب)
607 994	منحة الاندماج الجملية (أ)+(ب)

إيضاح عدد 13: مدخرات فنية إجمالية

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31		
3 858 462	5 569 993	(1-13)	مدخرات التعويضات تحت التسوية
589 450	1 401 573		مدخرات أقساط تأمين غير مكتسبة
0	0	(2-13)	مدخرات للمخاطر السارية
192 923	353 896		مدخرات نفقات التصرف
0	0	(3-13)	مدخرات التعديل
0	959 565		مدخرات المساهمة في المراجيح
4 640 834	8 285 027		المجموع بالدينار

38 434 301
463,90%

مجموع التوظيفات الصافية
نسبة تغطية المدخرات الفنية

إيضاح عدد 13-1-مدخرات التعويضات تحت التسوية

نصيب كوتيناس	نصيب معيدي التأمين	مبلغ تكونت عليه مدخرات	مبلغ مضمن	
1 536 000	2 118 411	3 654 411	4 519 298	رصيد التعويضات تحت التسوية آفي 2011.12.31
		38 913	97 357	تعديلات
		3 693 324	4 616 655	رصيد التعويضات تحت التسوية آفي 2011.12.31 (معدل)
				تعويضات خلال 2012
		323 087	403 858	مستحقات معوضة
		653 134	763 124	مستحقات ساقطة
		1 424 150	1 780 188	تحسين التعويضات تحت التسوية بالعملة الصعبة
		1 292 953	1 669 485	تحويل التعويضات تحت التسوية لسنوات سابقة لـ 2012
		5 280 760	6 600 950	تصريحات بعدم الدفع بها خلال سنة 2012
		-424 031	-571 134	سقوط أجل (غير مؤمنة)
		-1 470 930	-1 690 774	استخلاص
		-820 290	-1 128 163	تعويضات خلال 2012
		2 565 509	3 210 879	تعويضات تحت التسوية صئافية
1 649 968	2 208 494	3 858 462	4 880 364	رصيد التعويضات تحت التسوية آفي 2012.12.31

إيضاح عدد 13-2- مدخرات للمخاطر السارية

في 2012.12.31	في 2013.12.31	
-3 125 845	-4 553 812	نفقات الإدارة و نفقات الإقتناء للسنة الحالية و للسنة السابقة
424 792	-1 002 805	أعباء التعويضات للسنة الحالية و للسنة السابقة
-2 701 052	-5 556 617	المجموع (أ)
9 555 935	16 760 867	أقساط التأمين الصادرة الخام للسنة الحالية و للسنة السابقة
-68 047	155 213	تغير أقساط التأمين التي سبق إصدارها
154 225	146 225	تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
9 642 113	17 062 305	المجموع (ب)
-28,01%	-32,57%	القاسم (أ/ب)

القاسم الذي وقع إحتسابه لم يتجاوز نسبة 100 % و بالتالي لم يقع تكوين مدخرات للمخاطر السارية بعنوان سنوات 2007 و 2008 و 2009 و 2010 و 2011 و 2012 و 2013

إيضاح عدد 13-3- مدخرات التعديل

في 2012.12.31	في 2013.12.31	
2 632 695	3 707 668	إيرادات فنية:
2 171 075	3 172 415	أقساط تأمين مكتسبة صافية من الإسناد
125 416	-64 401	تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
336 204	599 655	إيرادات فنية أخرى
-2 638 831	-3 893 543	أعباء فنية
-359 996	-1 242 165	أعباء التعويضات
-813 432	-955 365	نفقات الإقتناء
-845 912	-1 272 241	نفقات الإدارة
984 860	1 733 330	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
-1 604 351	-2 105 490	أعباء فنية أخرى (دون إعتبار المخصصات)
0	-51 612	مشاركة مربحة
-6 135	-185 875	النتيجة الفنية المعدلة
0	0	تغير مدخرات التعديل (مخصصات / استرجاع)
0	0	رصيد مدخرات التعديل في بداية الفترة
0	0	رصيد مدخرات التعديل في نهاية الفترة

إيضاح عدد 14: ديون لودائع نقدية متحصل عليها من المؤسسات المسندة

السنة المختومة في 2012.12.31			السنة المختومة في 2013.12.31			□ □ □ □ □	□ □ □ □ □		
مجموع الودائع	مدخرات المخاطر السارية	مدخرات التعويضات تحت التسوية	مجموع الودائع	مدخرات خاصة بالمؤمنين	مدخرات المخاطر السارية	مدخرات التعويضات تحت التسوية	□ □ □ □ □	Q/P	
							2011	2011	
1 725 929	427 138	1 298 791	1 720 235		473 060	1 247 175	30%	30%	ATRADUIS - RE
116 091	29 104	86 987	118 643		32 277	86 366	7%	2%	AFRICA - RE
19 490		19 490	6 687			6 687	-	-	BEST - RE
244 892	71 943	172 949	288 318		79 731	208 587	11%	5%	TUNIS - RE
-	-	-	-			-	-	-	STAR
11 155		11 155	4 681			4 681	-	-	GAT
300 437	85 177	215 261	341 739		94 316	247 423	4%	6%	ICIEC
574 841	170 981	403 861	678 563		189 372	489 191	13%	12%	CIAGI
2 992 836	784 342	2 208 494	3 158 865		868 756	2 290 110			المجموع بالدينار "كوتيناس"
			1 597 211	444 914	539 954	612 342	71%	46%	ATRADUIS - RE
			107 761	32 302	35 214	40 245	4,5%	3%	AFRICA - RE
			242 469	67 170	82 167	93 132	17%	7%	TUNIS - RE
			140 476	40 140	46 953	53 384		4%	COMAR
			173 192	47 978	58 691	66 523	7,5%	5%	CIAGI
0	0	0	2 261 109	632 504	762 979	865 627			المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية"
2 992 836	784 342	2 208 494	5 419 974	632 504	1 631 735	3 155 736			المجموع بالدينار

إيضاح عدد 15: ديون متولدة عن عمليات تأمين مباشرة

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
958 003	878 561	مؤمن لهم- ودائع ضمان
415 961	454 352	مؤمن لهم- ودائع وكفالات محصلة
383 638	325 705	مؤمن لهم- تسبقة على أقساط تأمين
42 452	42 452	مؤمن لهم- دعاوي على تعويضات
13 434	-2 061	مؤمن لهم- تعويضات جارية
1 813 487	1 699 008	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	359	مؤمن لهم- ودائع ضمان
	42	مؤمن لهم- تسبقة على أقساط تأمين
	7 200	مؤمن لهم- دعاوي على تعويضات
	106 105	مؤمن لهم- تعويضات جارية
0	113 705	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية"
1 813 487	1 812 714	المجموع بالدينار

تمثل ودائع الضمان المبالغ المحتفظ بها (5%) في إطار التعويض وذلك لتغطية أعباء الدعاوي التي تقوم بها كوتيناس.

يقع قبض الودائع و الضمانات من طرف المؤمن لهم عند إمضاء العقد ويقع إرجاعها لهم عند إنتهاء العقد أو في أقصى الحالات بطرحها من الديون الغير خالصة للمؤمن لهم.

تمثل الأرصدة الدائنة لحسابات الحرفاء أساسا التسبيقات على أقساط التأمين (خاصة أقساط التأمين الفردية) و باقي الودائع التي لم يسترجعها المؤمن له (في نهاية العقد أو عند فسخ العقد)

إيضاح عدد 16: ديون متولدة عن عمليات إعادة التأمين

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
8 093 282	8 750 744	نصيب معيدي التأمين في المبررات التي وقعت إحالتها "كوتيناس"
12 449 685	13 695 281	مستحقات معوضة وقعت إحالتها إلى كوتيناس
-4 356 403	-4 944 537	نصيب كوتيناس
8 093 282	1 817 915	نصيب معيدي التأمين في المبررات التي وقعت إحالتها "شركة تأمين القروض التجارية "
	2 594 784	مستحقات معوضة وقعت إحالتها إلى "شركة تأمين القروض التجارية "
	-776 869	نصيب "شركة تأمين القروض التجارية "
5 021 629	4 537 109	الرصيد الأمانة لمعدي التأمين "كوتيناس"
	1 604 791	الرصيد الأمانة لمعدي التأمين "شركة تأمين القروض التجارية "
354 156	357 521	نصيب معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتتبة غير الصادرة "كوتيناس"
258 972	208 597	أقساط تأمين تجارية
75 907	128 270	أقساط تأمين غير تجارية
19 276	20 654	أقساط تأمين أخرى (SIACE, CIAGI)
	285 571	نصيب معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتتبة غير الصادرة "شركة تأمين القروض التجارية "
13 469 066	17 353 651	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 17: ديون أخرى

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
382 154	434 906	الأعوان
282 692	297 949	منح للخلاص
87 098	105 682	إجازات سنتوفى
6 645	31 009	الأعوان- أجور مستحقة
5 719	266	الأعوان معارضات على أجور
284 569	290 703	الدولة, هياكل إجتماعية
121 387	141 802	خصم من المورد
8 373	2 968	ضرائب و أداءات أخرى
138 355	130 262	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي/الإجمالي الصندوق الوطني للتقاعد و الحيغة الإجتماعية
16 454	15 671	الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين
145 329	874 108	داننون متنوعون:
48 108	795 737	حساب مرتقب
46 982	46 982	مزودو الأصول
50 239	31 389	تسبقة على أتعاب مساعدة
	21 880	شركاء حصص أرباح للدفع
341 884	278 393	أداء على المراجيح
1 153 935	1 899 989	المجموع بالدينار " كوتيناس "
	106 517	الأعوان
	52 922	منح للخلاص
	51 137	إجازات سنتوفى
	2 331	الأعوان- أجور مستحقة
	127	الأعوان معارضات على أجور
	99 540	الدولة, هياكل إجتماعية
	43 339	خصم من المورد
	36 399	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
	19 802	التأمين الجماعي
	85 189	داننون متنوعون:
	1 009	مزودو الأصول
	11 295	منح حضور (ATRADIUS)
	72 885	مزودو استغلال
	646 656	أداء على المراجيح
0	937 902	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية "
1 153 935	2 837 891	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 18: موارد خاصة

الرصيد في 2012.12.31	الرصيد في 2013.12.31	
		صندوق ضمان مخاطر التصدير
9 817 779	12 801 462	□□□□□□□□□□□□□□□□
9 707 000	12 173 500	توظيفات
110 779	627 962	مكونات أخرى
2 983 683	1 953 689	□□□□□□□□
1 011 404	1 395 769	أقساط تأمين
-151 711	-209 365	عمولات على أقساط التأمين
-293 982	-2 158 430	تعويضات خالصة
2 871 355	94 668	إسترجاع على تعويضات
-291 384		نفقات الدعاوي
-482 231	166 577	مخبرات نفقات الدعاوي مخصومة من المؤمن لهم
397 638	667 195	إيرادات مالية
	2 002 089	استرجاع إبداع بالخرينة العامة
-77 406	-4 815	إجراءات رئاسية
12 801 462	14 755 151	(1) □□□□□□□□□□□□□□□□
12 173 500	14 108 500	التوظيفات
627 962	646 651	مكونات أخرى
		صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن
8 935 565	9 342 826	□□□□□□□□□□□□□□□□
8 797 000	9 213 744	توظيفات
138 565	129 081	مكونات أخرى
407 261	420 681	□□□□□□□□
57 579	64 695	أقساط تأمين
-8 637	-9 704	عمولات على أقساط التأمين
-62 194	0	تعويضات خالصة
50 000	7 647	إسترجاع على تعويضات
-3 670	-3 781	نفقات الدعاوي
-16 285	-84 068	إسترجاع مصاريف عامة
390 469	445 892	إيرادات مالية
9 342 826	9 763 507	(2) □□□□□□□□□□□□□□□□
9 213 744	9 623 744	التوظيفات
129 081	139 763	مكونات أخرى
22 144 288	24 518 657	المجموع بالدينار (أ) + (ب)

إيضاح عدد 19: أقساط تأمين صادرة ومقبولة

السنة المختومة في 2012.12.31			السنة المختومة في 2013.12.31			
أقساط صيافية	أقساط ممتدة	أقساط صيادرة	أقساط صيافية	أقساط ممتدة	أقساط صيادرة	
2 171 075	-2 791 974	4 963 049	2 031 510	-2 920 197	4 951 707	أقساط صيادرة كوتينااس:
2 053 387	-2 791 974	4 845 361	1 915 568	-2 920 197	4 835 765	خطز تجاري قصير المدى
-	-2 399 491	4 100 716	1 744 699	-2 555 686	4 300 385	أقساط تأمين دنيا
-	-	284 968	127 159	-	127 159	خطز وقف الصفقة
-	-	11 623	13 702	-	13 702	العقد المبسط
-	-	55 570	30 009	-	30 009	العقد الاختياري
105 388	-392 484	392 484	0	-364 510	364 510	
12 300	-	105 388	105 653	-	105 653	
-	-	12 300	10 289	-	10 289	
-	-1 038 914	1 038 914	-	-1 448 131	1 448 131	أقساط صادرة صندوق ضمان مخاطر التصدير:
-	-218 919	218 919	-	-293 461	293 461	خطز تجاري قصير المدى
-	-213 868	213 868	-	-287 317	287 317	تأمين إستثمارات
-	-	-	-	-	-	خطز وقف الصفقة
-	-5 052	5 052	-	-6 143	6 143	
-	-819 995	819 995	-	-1 154 670	1 154 670	خطز تجاري قصير المدى
-	-819 995	819 995	-	-1 154 670	1 154 670	خطز وقف الصفقة
-	-	-	-	-	-	
-	-57 579	57 579	-	-64 695	64 695	أقساط صادرة صندوق ضمان تمويل الصيادرات لمرحلة ما قبل الشح:
-	-57 579	57 579	-	-64 695	64 695	
2 171 075	-3 888 468	6 059 543	2 031 510	-4 433 023	6 399 838	المجموع بالدينار "كوتينااس"
			1 140 905	-2 237 202	3 378 107	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية"
2 171 075	-3 888 468	6 059 543	3 172 415	-6 670 225	9 842 640	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 20: تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
278 702	-155 392	تغير المدخرات الخام "كوتيناس"
-589 450	-744 842	تكوين مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
868 152	589 450	تحرير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
	14 347	تغير المدخرات الخام "شركة تأمين القروض التجارية "
	-656 731	تكوين مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
	671 078	تحرير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
278 702	-141 045	المجموع بالدينار
-153 286	85 466	تغير المدخرات المسندة "كوتيناس"
324 197	409 663	تكوين نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-477 484	-324 197	تحرير نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
	-8 822	تغير المدخرات المسندة "شركة تأمين القروض التجارية "
	427 379	تكوين نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
	-436 201	تحرير نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-153 286	76 644	المجموع بالدينار
125 416	-64 401	المجموع الجملي بالدينار

إيضاح عدد 21: إيرادات التوظيفات المخصصة و المحولة من قائمة النتائج

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
4 640 834	8 285 027	المدخرات الفنية قبل إسترجاع مدخرات التعديل (أ)
26 997 195	33 391 837	أموال ذاتية ومدخرات فنية قبل إسترجاع مدخرات التعديل (ب)
17,19%	24,81%	نسبة (أ/ب)
1 795 880	2 555 672	إيرادات التوظيفات
-299 989	-317 890	أعباء التوظيفات
76 418	-704	إسترداد تصحيحات القيمة على التوظيفات
1 572 309	2 237 078	إيرادات التوظيفات الصافية (ت)
270 280	555 053	إيرادات التوظيفات المخصصة بالدينار (النسبة * (ت))

إيضاح عدد 22: إيرادات فنية أخرى

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
317 703	247 466	مساهمو المؤمن لهم في النفقات
206 633	215 763	نفقات التحقيق و المراقبة
21 586	23 189	نفقات دراسة املفات
89 484	8 514	نفقات الدعاوي
18 501	25 225	إيرادات فنية ومساعدة قانونية
336 204	272 691	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	165 599	المساهمة في الأرباح معيدي التأمين
	161 364	نفقات التحقيق و المراقبة
	326 963	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية "
336 204	599 655	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 24-أعباء الإقتناء و أعباء التصرف والأعباء الأخرى

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
813 432	792 096	نفقات الإقتناء الداخلية و الخارجية "كوتيناس"
	163 269	نفقات الإقتناء الداخلية و الخارجية "شركة تأمين القروض التجارية "
813 432	955 365	مجموع نفقات الإقتناء
845 912	795 885	نفقات الإدارة الداخلية و الخارجية "كوتيناس"
	476 357	نفقات الإدارة الداخلية و الخارجية "شركة تأمين القروض التجارية "
845 912	1 272 241	مجموع نفقات الإدارة
1 604 351	1 463 152	أعباء تقنية أخرى "كوتيناس" (1)
1 076 010	1 388 849	أعباء تقنية أخرى خاصة بنفقات التصرف الداخلية والخارجية
60 491	74 303	مدخرات ديون مشكوك في خلاصها
467 850	0	أتعاب ملف SPIC/INDE
	642 338	أعباء تقنية أخرى "شركة تأمين القروض التجارية" (2)
	523 387	أعباء تقنية أخرى خاصة بنفقات التصرف الداخلية والخارجية
	118 951	مدخرات ديون مشكوك في خلاصها
1 604 351	2 105 490	مجموع أعباء تقنية أخرى (1)+(2)

إيضاح عدد 24-1-تقسيم الأعباء حسب طبيعتها

المجموع	شركة تأمين القروض التجارية	كوتيناس	
758 714	331 393	427 321	خدمات خارجية
672 794	230 529	442 265	خدمات خارجية أخرى
130 034		130 034	أعباء أخرى
2 601 470	577 327	2 024 143	أعباء الأعران
148 089	73 872	74 217	معاليم وأداءات
4 311 101	1 213 121	3 097 980	المجموع

إن هذه الأعباء وقع تقسيمها حسب وجهتها وتظهر في قائمتي النتائج في الحسابات المفتوحة في الغرض حسب الوجهة

إيضاح عدد 25: عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
819 683	797 058	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
817 635	776 539	على أقساط تأمين تجارية مسندة
2 048	20 519	مساهمات في الأرباح
156 541	221 243	عمولات على أقساط تأمين مسندة (صندوق ضمان مخاطر التصدير)
8 637	9 704	عمولات على أقساط تأمين مسندة (صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن)
984 860	1 028 005	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	705 324	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين "شركة تأمين القروض التجارية "
984 860	1 733 330	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 26: إيرادات التوظيفات (تأمين على غير الحياة)

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
1 795 880	2 137 624	مداخيل التوظيفات
1 094 690	1 020 481	مداخيل ودائع لأجال ورقاق الخزينة قابلة للتظهير
307 928	523 114	مداخيل الرقاق وسندات المستحقات القابلة للتداول
43 638	50 235	مداخيل الأسهم والسندات ذات المداخيل القارة
123 144	129 302	مداخيل مباني الاستغلال
51 854	64 194	مداخيل المباني عدا مباني الاستغلال
8 006	7 122	مداخيل توظيفات أخرى
166 619	343 176	أرباح الصرف المحققة على التوظيفات
76 418		إسترجاع على مدخرات على التوظيفات
1 872 298	2 137 624	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	418 048	مداخيل التوظيفات
	401 209	مداخيل توظيفات أخرى
	16 839	مداخيل الأسهم والسندات ذات المداخيل القارة
	418 048	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية "
1 872 298	2 555 672	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 26-1-تقسيم أعباء و إيرادات التوظيفات

في 2013/12/31		
شركة تأمين	كوتيناس	القروض التجارية
	193 496	مداخل التوظيفات العقارية
351 505	1 027 603	مداخل ودائع لأجل ورقاق الخزينة قابلة للتظهير
22 378	523 114	داخل الرقاق وسندات المستحقات القابلة للتداول
44 165	50 235	مداخل الأسهم و السندات ذات المداخل القارة
	343 176	مداخل مالية أخرى
418 048	2 137 624	مجموع إيرادات التوظيفات بالدينار
107 848	68 202	فوائد
	66 167	تصحيح قيمة التوظيفات
68	68 164	خسائر متأتية من تحقيق التوظيفات
	8 145	نفقات مالية أخرى
107 916	210 678	مجموع أعباء التوظيفات بالدينار

إيضاح عدد 27: إيرادات غير فنية أخرى

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
216 429	1 171	إيرادات غير فنية أخرى
187 384	0	- تأمينات ستار
29 045	1 171	- إيرادات أخرى
216 429	1 171	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	6 398	- استرجاع (منحة مرض تكوين...)
	15 944	- استرجاع على مدخرات
	5 292	- إيرادات أخرى
	27 634	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية "
	199 233	- استرجاع على القيمة الإضافية السلبية
216 429	228 038	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 28: أعباء التوظيفات

السنة المختومة في 2012.12.31	السنة المختومة في 2013.12.31	
107 962	76 347	أعباء التصرف في التوظيفات باعتبار أعباء الفوائد
89 719	53 200	فوائد على ودائع معيدي التأمين
11 556	15 002	فوائد بنكية
6 687	8 145	أعباء الفوائد الأخرى
65 463	66 167	تصحيح القيمة على التوظيفات
65 463	66 167	مخصصات للإستهلاك التوظيفات العقارية
-	-	مخصصات لمخزرات على التوظيفات
126 564	68 164	خسائر متأتية من تحقيق التوظيفات
126 564	68 164	خسائر الصرف المحققة
299 989	210 678	المجموع بالدينار "كوتيناس"
	42 614	فوائد على ودائع معيدي التأمين
	65 234	فوائد بنكية
	68	خسائر الصرف المحققة
	107 916	المجموع بالدينار "شركة تأمين القروض التجارية "
299 989	318 594	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 29: جدول احتساب النتيجة الجبائية

السنة المختومة في 2013.12.31	
2 301 237	الربح المحاسبي قبل الأداء
246 117	إعادة إلتحاق:
69	مدخرات للمخاطر والأعباء
181 253	مدخرات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
2 296	أعباء SICAV
8 145	مدخرات لإنخفاض قيمة الأسهم
54 354	أعباء غير قابلة للطرح خلال السنة
366 467	الطرح:
0	إستردادات على مدخرات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
275 012	أرباح الصرف الغير متحققة
67 074	مداخل الأوراق المالية
24 381	مداخل الودائع بالعملة الصعبة
2 180 887	الربح الجبائي قبل خصم النتائج المؤجلة
8 145	مدخرات لإنخفاض قيمة الأسهم المدرجة بالبورصة
2 172 742	الربح الجبائي
-	
2 172 742	الربح الخاضع للضريبة قبل إعادة الإستثمار المعفى
-	إعادة إستثمار معفى من الضريبة
2 172 742	الربح الخاضع للضريبة
760 460	الأداء على العرايب 35 %

الإيضاح عدد 30 : مذكرات التعهدات خارج الموازنة

الإيضاح عدد 30 . 01

تعهدات الشركة في إطار عقود المخاطر التجارية تنقسم حسب المخاطر التجارية والمخاطر غير التجارية سواء كان المشتري خاص أو هيكل عمومي. المخاطر التجارية تكون مؤمنة عادة من الشركة وفي حالات خاصة بصفة مشتركة مع صندوق ضمان المخاطر.

ينجر عن هاته الوضعية تعهدات محتملة، تتمثل في مبالغ التغطية الممنوحة على كل مشتري وتعهدات حقيقية تتمثل في المبالغ المؤمنة (الوسقات التي قام المصدر بالتصريح بها وتم قبولها من الشركة).

التعهدات الحقيقية يتم إحتسابها بالإعتماد على مدة الضمان وهي 180 يوما كما يمكن أن تكون المدة أقل من ذلك حين تتوفر لدى الشركة المعلومات الكافية حول مدة خلاص المشتري (نذكر على سبيل المثال المجمع الكيميائي التونسي).

عند تقييم التعهدات المتعلقة بعقود المخاطر التجارية، يتم الأخذ بعين الإعتبار للضمانات التي وقع طرحها والمتعلقة بالفترة ما قبل تاريخ نهاية السنة المحاسبية.

الإيضاح عدد 30 . 02

مثلما هو الشأن بالنسبة لعقود المخاطر التجارية، فإنه لا يقع ضم التعهدات الخاصة بالعقود الفردية التي تغطي المخاطر التجارية من ناحية والمخاطر غير التجارية من ناحية أخرى. وفي أغلب الأحيان فإن هاته التعهدات تهم نفس الوسقات ونفس الضمان في هذا الإطار، تكون التعهدات شبه نهائية إذا كانت تتعلق بوسقات ظرفية أو بعقد غير قابل للمراجعة.

الإيضاح عدد 30 . 03

عقود CAMEX تغطي مختلف مخاطر عدم الدفع وتكون متعلقة عادة بالمخاطر المتصلة بالمشتري كما يمكن أن تغطي المخاطر ما قبل التصدير المؤمنة من قبل الصندوق.

الإيضاح عدد 30 . 04

تعهدات الشركة في إطار الضمان يتم تقييمها على أساس المبالغ المؤمنة لدى الديوانة التونسية والتي تكون موثقة بشهادة صالحة إلى غاية 31 ديسمبر 2013.

الإيضاح عدد 30 . 05

تعهدات الشركة في إطار ضماناتها في نظام القبول الوقتي (ATA) يتم تقييمها في نهاية السنة المحاسبية على أساس مدة صلوحيتها وهي 33 شهر مثلما تنص عليه عادة العقود المبرمة. وتجدر الإشارة إلى أن هاته المدة يمكن أن تكون أقل من 33 شهرا إذا ما نصت عليها العقود المبرمة.

الإيضاح عدد 30 . 06

تعهدات الشركة في إطار الضمانات المقدمة من قبل صندوق ضمان المخاطر ما قبل التصدير لفائدة البنوك قصد تمكين المصدر من قرض بنكي للتصدير يتم تقييمها على أساس مبلغ القروض المؤمن الذي لم يقع إستخلاصه بعد.

احتمالات ووقائع لاحقة لتاريخ الختم

لم يقع أي حدث له تأثير على نشاط أو الحالة المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية منذ تاريخ ختم السنة المحاسبية الموافق لـ 2013/12/31.

التقرير العام لمراقب الحسابات السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013

السادة مساهمي الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

تنفيذا للمهمة التي أسندت لنا من طرف جليستكم العامة العادية المنعقدة في 18 جوان 2012، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية المختومة في 31 ديسمبر 2013.

مسؤولية الإدارة في إعداد و عرض القوائم المالية

إن إعداد القوائم المالية وضبطها وعرضها العادل وفقا لمعايير المحاسبة التونسية والقوانين والتشريع المعمول بها هي مسؤولية مجلس الإدارة. تشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل لقوائم مالية خالية من أي خطأ جوهري سواء كان ذلك بسبب الغش أو الخطأ وكذلك اختيار التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مراقب الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناء على عملية التدقيق. لقد أنجزنا أعمالنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير بأن نقوم بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات الضرورية لغاية الحصول على أدلة إثبات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. يقع إختيار هذه الإجراءات بالإعتماد على تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهريّة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية السارية المفعول بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك بهدف تحديد إجراءات خاصة بالتدقيق تكون ملائمة للظروف المتوفرة وليس بغرض إبداء الرأي حول مدى فاعليته.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييم مدى ملائمة الطرق المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييمها لطريقة عرض القوائم المالية بشكل عام. وإننا نعتقد أنّ أدلة الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس معقول لإبداء رأيينا.

تبرز مجموعا صافيا للموازنة بمقدار 87.466.484 دينار إن القوائم المالية لسنة 2013 و التي وربحا صافيا بمقدار 1.540.776 دينار, وقع إعدادها وعرضها طبقا للمعايير المحاسبية التونسية وخاصة المعايير عدد 26 إلى 31 المتعلقة بقطاع التأمين و إعادة التأمين وكذلك حسب نفس القواعد والطرق المحاسبية الهامة المعمول بها سابقا.

إبداء الرأي حول القوائم المالية

في رأينا، إن القوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية صحيحة و صادقة و تعبر بصورة وافية، لكل ما هو هام نسبيا، على الوضعية المالية و عن نتائج أعمالها و تدفقاتها النقدية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013 طبقا للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموما بالبلاد التونسية.

المراجعة الخصوصية

إن المعلومات حول الوضعية المالية وحسابات الشركة المعروضة في تقرير مجلس الإدارة وضمن الوثائق المعروضة على المساهمين هي مطابقة للمعلومات المذكورة ضمن القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 3 (جديد) من القانون عدد 117 لسنة 1994 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 والفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، قمنا بفحص نظام الرقابة الداخلية. وتم تقديم ملاحظاتنا وتوصياتنا المتعلقة بالإجراءات الإدارية والمالية والمحاسبية إلى الإدارة العامة ضمن تقرير منفرد. وتجدر الإشارة إلى أن فحصنا لنظام الرقابة الداخلية الخاص بمعالجة المعلومات المحاسبية وبإعداد وعرض القوائم المالية لم يبرز نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، فإنه لم يتبين لنا ما من شأنه الاعتقاد أن مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن الشركة لا يتوافق مع التشريع الجاري به العمل.

تونس في 03 جويلية 2014

مراقب الحسابات
اتحاد المراجعة التونسي
عبد اللطيف عباس

التقرير الخاص لمراقب الحسابات السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013

السادة مساهمي الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

في إطار مهمة مراقبة حسابات الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين، نقدم لكم تقريرنا الخاص المتعلق بالإتفاقيات المنصوص عليها بالفصول 200 وما يليه من مجلة الشركات التجارية.

تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من إحترام الإجراءات القانونية المتعلقة بالترخيص والمصادقة على هذه الإتفاقيات أو العمليات، وكذلك عرضها الصحيح في القوائم المالية. هذا وليس من مهامنا البحث بصفة خاصة عن الوجود المحتمل لمثل هذه الإتفاقيات أو العمليات ولكنه يتعين علينا أن نعلمكم بخصائصها وشروطها الأساسية دون الحاجة إلى إبداء رأي حول جدواها وسلامة أسسها، وذلك على أساس المعلومات التي وقع مدنا بها وتلك التي تم التعرف عليها من خلال إجراءات التدقيق التي قمنا بها. يتعين عليكم طبقا للفصل 200 من مجلة الشركات التجارية النظر في الفائدة المرجوة من إبرام هذه الإتفاقيات أو العمليات وذلك بغية المصادقة عليها.

أ- الإتفاقيات والالتزامات المبرمة خلال سنة 2013 :

تم في سنة 2013 إبرام عقد كراء بين شركة كوتيناس والهيئة العامة للتأمين، علما وأن من بين ممثلي الدولة التونسية في مجلس إدارة كوتيناس، وزارة المالية التي يمثلها مسؤول من الهيئة العامة للتأمين. ويتمثل الكراء في الطابق الأول من العمارة الكائنة ب 7 نهج ألاس بحي مونبليزير وتم الاتفاق على مدة الكراء بسنة قابلة للتجديد بمبلغ 12.800 دينار سنويا دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة مع زيادة ب 5% سنويا.

باستثناء الاتفاقية المذكورة أعلاه، لم يقع إعلامنا من طرف الإدارة العامة بوجود إتفاقيات أو عمليات أخرى تم إبرامها خلال سنة 2013 تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه.

ب - الإتفاقيات والالتزامات المبرمة المتعلقة بسنوات فارطة

لم يقع إعلامنا من طرف الإدارة العامة بوجود إتفاقيات أو عمليات تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه متعلقة بسنوات فارطة ولا زالت بصدد الإنجاز خلال سنة 2013.

ت-التزامات وتعهدات شركة "كوتيناس" نحو المسيرين

1- أن الأجر و المنح والإمتيازات العينية التي تحصل عليها الرئيس المدير العام للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية بعنوان سنة 2013 طبقا لقرار مجلس الإدارة بتاريخ 20 ديسمبر 2013 مفصلة كالاتي:

- أجر خام: 96.656 دينار (أجر شهري صافي 5.500 دينار)
- سيارة وظيفية وسيارة لاستعمال عائلي
- 500 لتر من الوقود شهريا
- التكفل بأعباء المكالمات الهاتفية

2- يتحصل أعضاء مجلس الإدارة على مكافأة الحضور وقد قررت الجلسة العامة المنعقدة في 14 مارس 2013 صرف مبلغ خام بمقدار 3.500 دينار لكل عضو.

هذا وقد بلغت قيمة مكافأة الحضور التي تم صرفها في سنة 2013 مبلغا خاما قدره 28.875 ديناراً

3- يتحصل أعضاء لجنة التدقيق على مكافأة الحضور حسب الترتيب المعمول بها في الشركات ذات مساهمة عمومية وذلك طبقا لما قرره الجلسة العامة المنعقدة في 14 مارس 2013.

هذا وقد بلغت قيمة مكافأة الحضور التي تم صرفها في سنة 2013 مبلغا خاما قدره 10.500 ديناراً

ث- عمليات متعلقة بشركة تأمين القروض الخارجية (ASSURCREDIT) المنحلة على إثر استيعابها من طرف شركة كوتيناس

4- تم استيعاب شركة تأمين القروض الخارجية من طرف شركة "كوتيناس" وبالتالي تم حلها نهائيا بدون تصفية طبقا لقرار الجلسة العامة الخارقة للعادة بتاريخ 18 أكتوبر 2013 وتمت عملية الاندماج بتاريخ رجعي بالنسبة للجانب المحاسبي والجبايي حدد في 1 جانفي 2013 . و في هذا الاطار نورد في ما يلي العمليات المتعلقة بمسيرى شركة تأمين القروض الخارجية المنحلة:

5- اشتغل السيد مراد سعيد خطة مدير عام لشركة تأمين القروض التجارية إلى حد تاريخ انعقاد الجلسة العامة الخارقة للعادة التي صادقت على اندماج الشركتين في 18 أكتوبر 2013. و تحصل السيد مراد سعيد على أجره لحد هذا التاريخ بصفة مدير عام وحافظ على نفس الأجر طيلة المدة المتبقية لسنة 2013.

وحسب المعطيات المحاسبية فقد تحصل بعنوان سنة 2013 (سنة كاملة) على الأجر والامتيازات التالية:

- أجر خام: 53.473 دينار
- سيارة وظيفية
- 500 لتر من الوقود شهريا
- التكفل بأعباء المكالمات الهاتفية

6- كما أن مجلس إدارة شركة تأمين القروض الخارجية و لجنة التدقيق بقيا قائمين إلى حد تاريخ انعقاد الجلسة العامة الخارقة للعادة في 18 أكتوبر 2013 و بلغت قيمة مكافأة حضور أعضاء مجلس الإدارة و أعضاء لجنة التدقيق التي بعنوان سنة 2013 مبلغا خاما قدره 45.000 دينارا

كما أنه خلال القيام بأعمال مراقبة الحسابات لم نتعرض لوجود عمليات تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه عدا العمليات الجارية والمبرمة بشروط عادية مع شركات معيدي التأمين الممثلة في مجلس الإدارة.

تونس في 03 جويلية 2014

**مراقب الحسابات
اتحاد المراجعة التونسي**

عبد اللطيف عباس